Monsieur le Baron,

Votre Excellence aura certainement entendu parler du Colonel Kovalevsky qui a été notre Commissaire dans le Montenegro pendant les derniers événemens qui ont affligé ce malheureux pays & qui s'y est beaucoup distingué par le tact & la dignité de sa conduite. Cet officier dont toute l'existence n'a été qu'un long voyage à travers la Sibérie, la Chine, l'Egypte & les diverses parties de l'Empire Ottoman, a repassé dernièrement par Berlin pour retourner à St Pétersbourg. Il garde profondément le souvenir

d'avoir eu le bonheur, étant jeune officier &
attaché je crois à la personne du Gl. Sluiger,
de rencontrer Votre Excellence au fin fond de
la Sibérie lorsqu' Elle a fait son célèbre voyage
si utile pour la science & particulièrement si
mémorable pour la Russie. Or, le Colonel Kovalevsky
désirerait, Monsieur le Baron, qu'après bien
des années l'illustre voyageur daignât se rap-
peler, ne fût-ce que vaguement, de l'obscure
officier qui s'était rencontré sur sa route.
Il m'a prié, en quittant Berlin où il n'a pas
eu le temps de vous présenter ses hommages, de
transmettre à Votre Excellence deux volumes
d'un ouvrage qu'il a publié il y a quelques

années sur l'Égypte, se réservant de vous envoyer dès qu'il sera rentré dans ses foyers, d'autres écrits également publiés par lui. Toute son ambition serait que ces livres trouvent place dans votre bibliothèque; il n'a pas la prétention de croire qu'ils puissent en former un ornement, mais il les y dépose comme un monument d'admiration de dévouement pour votre personne.

En m'acquittant de la commission du Colonel Kovalevsky, je saisis cette occasion pour prier Votre Excellence d'agréer l'hommage de ma très haute considération.

Meyendorff(?)

Berlin
le 13. Juin 1853.

Horvatovszky
(Belgien)

23 Juni 1853

[illegible]

Das ist der Mann durch
den der Gesandte Baron
v Budberg das geschehene
Unrecht wieder gut
zu machen wünscht.
Er hat mit grosser Achtung
für Ihre tüchtigen
Arbeiten in grosser Zahl
[illegible] bezeugt.